

69836-2026 - Verseny

Németország – Épülettakarítási szolgáltatások – Gebäudeunterhaltsreinigung im MRI in Detmold
OJ S 21/2026 30/01/2026
Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Max Rubner-Institut (MRI)

E-mail-cím: vanessa.strohe@ble.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Központi kormányzati szerv

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Gebäudeunterhaltsreinigung im MRI in Detmold

Leírás: Gebäudeunterhaltsreinigung im MRI in Detmold

Eljárásazonosító: 05df0da9-c6cc-4ccb-915c-f1fa06a381df

Belső azonosító: BA166-25

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 90911200 Épülettakarítási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Max Rubner-Institut (MRI)

Város: Detmold

Irányítószám: 32756

Ország alegysége (NUTS): Lippe (DEA45)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: A) Die Vergabeunterlagen werden auf www.evergabe-online.de unentgeltlich, uneingeschränkt, vollständig und direkt zum Download bereitgestellt. B) Der Bieter hat zusätzlich zu den unter "Ausschlussgründe" und "Eignungskriterien" beschriebenen Erklärungen/Nachweise folgende Dokumente mit Angebotsabgabe vorzulegen (siehe Vergabeunterlagen): • das Leistungsverzeichnis im aidf-Format, • die Eigenerklärung Angebotsbestätigung, • die Eigenerklärung Russland-Sanktionen, • die Eigenerklärung Besichtigung, • den Leistungsumfang (Anhang A zum Vertragsentwurf), • eine Darlegung der kalkulierten Stundenverrechnungssätze • ggf. ein Nachweis, dass das Reinigungszubehör aus mehr als 50 % Recyclingmaterial besteht, • ein Nachweis zu umweltfreundlichen Reinigungsmitteln, • eine Darlegung der zur Anwendung kommenden Reinigungs- und Pflegemittel mit Sicherheitsdatenblatt und • ggf. Nachweis zu Baumwollkitteln, die aus umweltfreundlich produzierten Rohfasern, sozialverträglich gewonnenen Baumwollfasern und

/oder sozialverträglich hergestellt wurden. C) Besichtigung Im Rahmen der Teilnahme an diesem Vergabeverfahren ist eine Besichtigung der Liegenschaft und Gegebenheiten vor Ort (Max Rubner-Instituts, Bundesforschungsinstitut für Ernährung und Lebensmittel, Schützenberg 12, 32756 Detmold) vom 11.02.2026 bis zum 18.02.2026, jeweils von 09:00 Uhr bis 14:00 Uhr vorgeschrieben. Eine Teilnahme des Bieters an diesem Besichtigungstermin ist zwingend erforderlich, um Kenntnis über die Gegebenheiten vor Ort zu erlangen. Anmeldungen für die Besichtigung sind bis zum 09.02.2026 an die unter Punkt 2.7 der Teilnahmebedingungen (siehe Vergabeunterlagen) genannte Kontaktperson zu richten. Je Bieter/Bietergemeinschaft können max. zwei Personen an der Besichtigung teilnehmen. Für die Wahrnehmung des Besichtigungstermins werden keine Kosten erstattet. Die Teilnahme an der vorgeschriebenen Besichtigung ist vom Bieter im Rahmen seines Angebotes durch die entsprechende Eigenerklärung über die Teilnahme an der Besichtigung (Eigenerklärung Besichtigung) nachzuweisen. Eine Nicht-Teilnahme an der Besichtigung bzw. das Fehlen der diesbezüglich geforderten (ggf. nachgeforderten) Unterlage führt zum Ausschluss vom Vergabeverfahren! D) Sämtliche dem Angebot beizufügenden Unterlagen sind den Teilnahmebedingungen (siehe Vergabeunterlagen) zu entnehmen. E) Auszug aus dem Wettbewerbsregister Ab einem Auftragswert von 30.000,- Euro wird durch die ZV-BMLEH gemäß § 6 Wettbewerbsregistergesetz (WRegG) eine Abfrage des Wettbewerbsregisters erfolgen und bei der Eignung entsprechend bewertet. Diese Anforderung erfolgt nur, sofern der Bieter für eine Zuschlagserteilung in Betracht kommt. F) Das Angebot ist ausschließlich elektronisch auf der e- Vergabe-Plattform des Bundes www.evergabe-online.de ("Meine e-Vergabe") über die Funktion "Angebot abgeben" einzureichen. Es ist kein zip-Ordner zu verwenden. Angebote, welche auf anderem Wege, z. B. dem Postweg, persönlich, per E-Mail, per Fax oder über die Funktion "Vergabestelle kontaktieren" der e-Vergabe-Plattform des Bundes ("Meine e-Vergabe") als Nachricht übermittelt werden, sind ausgeschlossen und können nicht berücksichtigt werden. G) Eventuelle Fragen sowie deren Beantwortung und ggf. ergänzende Dokumente werden allen potenziellen Bietern ausschließlich elektronisch über die e-Vergabe- Plattform des Bundes zur Verfügung gestellt und sind bei der Erstellung des Angebotes zu beachten (siehe Vergabeunterlagen). Eine direkte Kontaktaufnahme mit dem Auftraggeber ist nicht gestattet. H) Bietergemeinschaften (siehe Vergabeunterlagen) I) Nachunternehmen/Unteraufträge/Eignungsleihe (siehe Vergabeunterlagen) J) Die Anwendung von UN-Kaufrecht wird ausgeschlossen. Im Übrigen gilt ausschließlich deutsches Recht. K) Die gesamte Korrespondenz ist in deutscher Sprache abzufassen.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgy -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény, Közbeszerzési dokumentum

Súlyos szakmai kötelességszegés: Es gelten die Ausschlussgründe gem. §§ 123,124 GWB. Details zu den Ausschlussgründen sind der Anlage "Eigenerklärung Ausschlussgründe" der Vergabeunterlagen zu entnehmen. Mit Angebotsabgabe ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte "Eigenerklärung Ausschlussgründe" (siehe Vergabeunterlagen) in Textform gemäß § 126b BGB zu übermitteln.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Gebäudeunterhaltsreinigung im MRI in Detmold

Leírás: Auftragsgegenstand ist die Gebäudeunterhaltsreinigung in den Räumen der Liegenschaft des Max Rubner-Instituts (MRI), Bundesforschungsinstitut für Ernährung und Lebensmittel, Schützenberg 12 in 32756 Detmold für die Dauer von 48 Monaten.
Belső azonosító: LOT-0000

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés
Fő osztályozás (cpv): 90911200 Épülettakarítási szolgáltatások

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 48 Hónapok

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény, Közbeszerzési dokumentum

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bieter reicht geeignete Referenzen (mindestens eine) über früher ausgeführte Aufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten wesentlichen Leistungen, mit Angabe des Werts, des Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers, ein. Diese Referenz/en soll/sollen mit Blick auf die zu vergebende Leistung Aufschluss über die technische und berufliche Leistungsfähigkeit des Bieters geben und muss/müssen mindestens belegen, dass der Bieter dazu geeignet ist, die gem. dem Vertragsentwurf (siehe Vergabeunterlagen) aufgeführten Leistungen nach Art und Umfang durchzuführen.

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a környezetmenedzsment rendszerekről vagy szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Umweltmanagementsystem gemäß EMAS, ISO 14001, anderen europäischen oder internationalen Normen oder andere Unterlagen als Nachweis über gleichwertige Umweltmanagementmaßnahmen im Sinne des § 49 Abs. 2 VgV: Als Nachweis über das Vorhandensein eines Umweltmanagementsystems ist dem Angebot ein gültiges Zertifikat oder eine gültige Bescheinigung im Sinne des § 49 Abs. 2 VgV beizufügen. Sofern die Zertifizierung oder Bescheinigung vor dem Ende der Bindefrist ihre Gültigkeit verliert, hat der Bieter mit dem Angebot zusätzlich eine Bestätigung von einer zugelassenen Stelle, eines /einer Umweltgutachter/in oder einer bescheinigenden Stelle einzureichen, dass die Re-Zertifizierung oder Erneuerung der Bescheinigung eingeleitet wurde oder wird. Sollte der Bieter nachweislich keinen Zugang zu den Zertifizierungen oder Bescheinigungen haben oder aus Gründen, die er nicht zu vertreten hat, keine Möglichkeit haben, diese bis zu Angebotsabgabe zu erlangen, so können auch andere Unterlagen (Bescheinigungen oder sonstige Nachweise von unabhängigen Dritten; Eigenerklärungen sind nicht ausreichend) über gleichwertige Umweltmanagementmaßnahmen mit dem Angebot eingereicht werden. Aus

diesen muss sich nachvollziehbar ergeben, dass die Maßnahmen mit denen, die für die o. g. Systeme oder geltenden Normen für das Umweltmanagement erforderlich sind, gleichwertig sind.

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a minőségbiztosítási szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Qualitätssicherungssystem gemäß DIN EN ISO 9001 oder vergleichbar: Als Nachweis über das Vorhandensein eines Qualitätssicherungssystems ist dem Angebot i. S. v. § 49 Abs. 1 VgV ein gültiges Zertifikat oder eine gültige Bescheinigung wie bspw. eine Zertifizierung gem. DIN EN ISO 9001 oder vergleichbar beizufügen. Sofern die Zertifizierung oder Bescheinigung vor dem Ende der Bindefrist (siehe Vergabeunterlagen) ihre Gültigkeit verliert, hat der Bieter mit dem Angebot zusätzlich eine Bestätigung von einer zugelassenen Stelle oder einer bescheinigenden Stelle einzureichen, dass die Re-Zertifizierung oder Erneuerung der Bescheinigung eingeleitet wurde oder wird. Sollte der Bieter nachweislich keinen Zugang zu den Zertifizierungen oder Bescheinigungen haben oder aus Gründen, die er nicht zu vertreten hat, keine Möglichkeit haben, diese bis zu Angebotsabgabe zu erlangen, so können auch andere Unterlagen (Bescheinigungen oder sonstige Nachweise von unabhängigen Dritten; Eigenerklärungen sind nicht ausreichend) über gleichwertige Qualitätssicherungssysteme mit dem Angebot eingereicht werden. Aus diesen muss sich nachvollziehbar ergeben, dass die Maßnahmen mit denen, die für die o. g. Systeme oder geltenden Normen für die Qualitätssicherung erforderlich sind, gleichwertig sind.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Gem. § 15 des Vertragsentwurfs (siehe Vergabeunterlagen) garantiert der Auftragnehmer eine Betriebshaftpflichtversicherung für die nachstehenden Schadensereignisse für die gesamte Laufzeit des Vertrages mindestens bis zur Höhe der nachfolgenden Deckungssummen: • für Personenschäden 2.000.000,00 Euro • für Sach- und Umweltschäden 2.000.000,00 Euro • für Vermögensschäden 100.000,00 Euro • für Allmählichkeits- und Bearbeitungsschäden 500.000,00 Euro • für Schlüsselerlustschäden 200.000,00 Euro Das Bestehen des Versicherungsschutzes bis zur Höhe der o. g. Deckungssumme bzw. die Verpflichtung zum Abschluss einer o. g. Haftpflichtversicherung im Auftragsfall ist bei Angebotsabgabe anhand der Eigenerklärung Haftpflichtversicherung (siehe Vergabeunterlagen) vom Bieter zu bestätigen.

Kritérium: Specifikus éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit gemäß § 45 Abs. 1 S. 2 Nr. 1 VgV ist mit dem Angebot eine Erklärung zum Umsatz mit Leistungen, die im Tätigkeitsbereich des zu vergebenden Auftrags liegen für die letzten drei Geschäftsjahre (2022, 2023, 2024) vorzulegen, sofern entsprechende Angaben verfügbar sind. Die Angaben sollen sicherstellen, dass der Bieter über die erforderlichen wirtschaftlichen und finanziellen Kapazitäten für die Ausführung des Auftrags verfügt, d. h. die angegebenen Umsatzzahlen rechtfertigen die Prognose, dass der Bieter über die für die erfolgreiche Ausführung des Auftrags ausreichende finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit verfügt. Kann ein Bieter aus einem berechtigten Grund die geforderten Unterlagen nicht beibringen, so kann er seine wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit durch Vorlage anderer, vom öffentlichen Auftraggeber als geeignet angesehener Unterlagen belegen.

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Mit Angebotsabgabe ist ein Nachweis über den Eintrag in ein Berufs- oder Handelsregister oder die Handwerksrolle des Niederlassungsstaates vorzulegen.

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Leistungserbringung anhand eines Richtwertes welcher im Durchschnitt die Quadratmeter je Reinigungsstunden widerspiegelt

Leírás: siehe Vergabeunterlagen

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 20

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Anteil umweltfreundlicher Reinigungs- und Pflegemittel

Leírás: siehe Vergabeunterlagen

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 5

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Anteil von Recyclingmaterial in Reinigungszubehör

Leírás: siehe Vergabeunterlagen

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 5

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Kittel aus mindestens 50 % umweltfreundlich produzierten Baumwollfasern

Leírás: siehe Vergabeunterlagen

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 5

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Sozialverträgliche Gewinnung Baumwollfaseranteil in Baumwollkittel

Leírás: siehe Vergabeunterlagen

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 5

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Sozialverträgliche Herstellung des Baumwollkittels

Leírás: siehe Vergabeunterlagen

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 5

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Details sind der Wertungsmatrix (siehe Vergabeunterlagen) zu entnehmen.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 55

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=833824>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://www.evergabe-online.de>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=833824>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 04/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 88 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Die Nachforderung von Unterlagen erfolgt gem. § 56 VgV.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 04/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Siehe Vergabeunterlagen.

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgáló szervezet: Vergabekammer des Bundes

A felülvizsgáló határidőkre vonatkozó információk: Behauptete Verstöße gegen Vergabebestimmungen, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Schlusstermin für den Eingang der Angebote gegenüber der Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE) zu rügen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 GWB). Sollte ein Nachprüfungsantrag gestellt werden, muss dieser Antrag gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, bei der Vergabekammer des Bundes im Bundeskartellamt eingereicht werden.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Max Rubner-Institut (MRI)

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Max Rubner-Institut (MRI)

8. Szervezetek

8.1. ORG-7001

Hivatalos név: Max Rubner-Institut (MRI)

Regisztrációs szám: 991-03730-19

Postacím: Schützenberg 12

Város: Detmold

Irányítószám: 32756

Ország alegysége (NUTS): Lippe (DEA45)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung, Ref. 214/ZV-BMLEH,
Deichmanns Aue 29, 53179 Bonn

E-mail-cím: vanessa.strohe@ble.de

Telefonszám: +49 2286845-2685

Fax: +49 228 6845-4518

Internetcím: <https://www.mri.bund.de>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.ble.de/zv>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-7004

Hivatalos név: Vergabekammer des Bundes

Regisztrációs szám: Tel.: +49 22894990

Postacím: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Város: Bonn

Irányítószám: 53113

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefonszám: +49 22894990

Fax: +49 2289499163

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-7005

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 4797b464-d819-4c30-b619-548f307474d7 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 29/01/2026 07:07:52 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 69836-2026

HL S kiadás száma: 21/2026

A közzététel dátuma: 30/01/2026